

**Профессиональные акустические системы LEEM
СЕРИЯ SPA**

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПРОЧИТИЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ИСПОЛЬЗОВАТЬ УСТРОЙСТВО

- ♦ Используйте только поставляемые в комплекте источник и шнур питания. Если Вы не знаете параметры питания в сети общего пользования, свяжитесь с дилером или местным поставщиком электроэнергии.
- ♦ Не отламывайте клемму заземления от шнура питания.
- ♦ Не пытайтесь поставить на предохранитель «жучка» или использовать предохранитель другого номинала.
- ♦ Не пытайтесь ремонтировать устройство самостоятельно, так как снятие крышек может подвергнуть Вас опасности электрошока и другим рискам.
- ♦ Позвольте квалифицированным специалистам заняться ремонтом. Ремонт необходим в том случае, если устройство каким-либо образом было повреждено, например если был поврежден штепсель или шнур питания, в устройство попала жидкость или посторонние объекты, устройство было подвергнуто воздействию дождя или сырости, не функционирует нормально или было уронено.
- ♦ Не удаляйте средства безопасности с поляризованного штепселя или штепселя с заземлением. Поляризованный штепсель это штепсель, один из щупов которого шире другого (*при питании от 110 вольт*). Штепсель с заземлением оснащен двумя щупами и одним хвостовиком заземления. Широкий щуп и третий хвостовик сделаны для безопасности. Если поставляемый в комплекте штепсель не подходит к розетке питания, проконсультируйтесь с электриком по поводу замены розетки.
- ♦ Не пользуйтесь усилителем в сырых или влажных условиях.
- ♦ Шнур питания следует отключить от розетки, если Вы не пользуетесь устройством в течение долгого промежутка времени.
- ♦ Не наступайте на шнур и избегайте перегибов, особенно близко к штепселю и гнезду устройства.
- ♦ Когда приборный или сетевой штепсель используются для выключения устройства, выключатель самого устройства останется в положении **ВКЛЮЧЕНО**.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ:

Нам очень приятно, что Вы решили приобрести акустическую систему LEEM серии SPA.

Во избежание повреждения и продления срока службы оборудования, выполняйте следующие рекомендации:

1. Внимательно прочитайте эти инструкции.
2. Сохраните эти инструкции.
3. Обращайте внимание на все предупреждения.
4. Следуйте всем инструкциям.
5. Не используйте оборудование вблизи воды.
6. Протирайте только сухой тканью.
7. Не перекрывайте вентиляционные отверстия. Устанавливайте в соответствии с инструкциями производителя.
8. Не устанавливайте вблизи источников тепла, таких как радиаторы, обогреватели, печи или других устройств (включая усилители), которые выделяют тепло.
9. Не нарушайте защитные функции поляризованной или заземленной вилки. Полярная вилка имеет два контакта, один из которых шире другого. Вилка с заземлением имеет два контакта и третий заземляющий контакт. Широкий контакт или контакт заземления предназначены для Вашей безопасности. Если вилка не подходит к вашей розетке, обратитесь к электрику для замены устаревшей розетки.
10. Защитите шнур питания от случайного повреждения или защемления, в особенности около вилки, розетки и в точке, где он выходит из устройства.
11. Используйте только приспособления / принадлежности, указанные производителем.
12. Используйте только тележку, подставку, штатив, кронштейн или стол, указанные изготовителем или продающиеся вместе с оборудованием. Если Вы пользуетесь тележкой, то соблюдайте осторожность при перемещении тележки / устройства, чтобы избежать травм при опрокидывании.
13. Отключайте устройство от сети во время грозы или когда он не используется в течение длительного периода времени.
14. Обращайтесь только к квалифицированным специалистам. Обслуживание необходимо, когда устройство было повреждено любым способом, например обрыв шнура питания или поломка вилки, попадание жидкости или посторонних предметов внутрь, устройство подверглось воздействию дождя или влаги, не работает должным образом, или его уронили.
15. Если указания по обслуживанию отмечены в руководстве пользователя: "ОСТОРОЖНО!" - эти инструкции по обслуживанию предназначены для использования ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ОБСЛУЖИВАЮЩИМ ПЕРСОНАЛОМ ЧТОБЫ СНИЗИТЬ РИСК поражения электрическим током. Не пытайтесь выполнять ремонтные работы, не

описанные в руководстве по эксплуатации, если у вас нет соответствующей квалификации.

16. Чтобы полностью отключить оборудование от сети переменного тока, выньте вилку шнура питания из розетки.

17. ВНИМАНИЕ - ДЛЯ СНИЖЕНИЯ РИСКА возгорания или поражения ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.

18. Не подвергайте устройство воздействию капель или брызг и не размещайте на оборудовании предметы, наполненные жидкостью (вазы с цветами, бутылки с водой и т.д.).

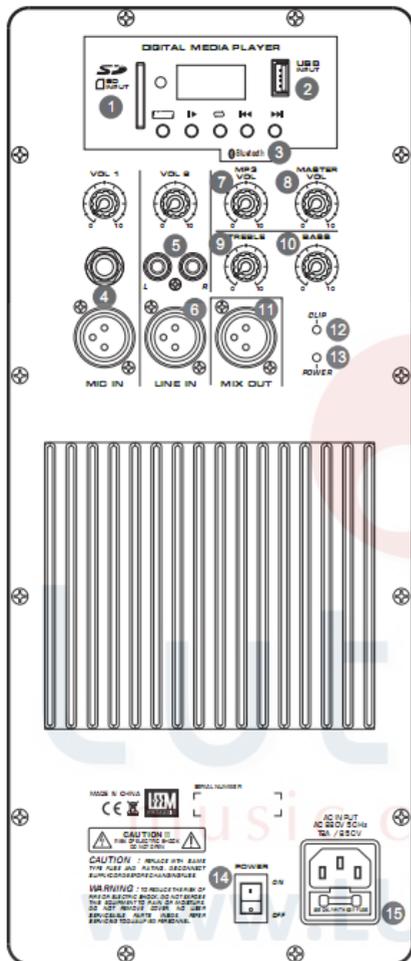
19. Вилка шнура питания должна быть легко доступна.

Уход и чистка

Системы серии ABS можно протирать сухой тканью. Не допускайте попадания влаги в любые отверстия оборудования. Перед очисткой убедитесь, что система отключена от электросети.

ДАННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ НАХОДИТСЯ ПОД НАПРЯЖЕНИЕМ, ОПАСНЫМ ДЛЯ ЖИЗНИ. ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КОРПУС И НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ К ВНУТРЕННИМ МОДУЛЯМ. НЕ ПЫТАЙТЕСЬ РАЗБИРАТЬ И САМОСТОЯТЕЛЬНО РЕМОНТИРОВАТЬ ОБОРУДОВАНИЕ. ВСЕ РЕМОНТНЫЕ И ДИАГНОСТИЧЕСКИЕ РАБОТЫ ДОЛЖНЫ ПРОВОДИТЬСЯ ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫМИ СПЕЦИАЛИСТАМИ.

LUTNER
music company
www.LUTNER.ru



1. Разъем SD

Вход для подключения карт памяти с разъемом SD.

2. Разъем USB

Вход для подключения источников сигнала с разъемом USB.

3. Bluetooth

Настройка беспроводного подключения мобильных устройств



Встроенный аудиоплеер снабжен функцией беспроводного подключения по Bluetooth, что позволяет легко подключить к системе смартфоны, планшеты и ноутбуки. Для подключения:

1. Нажмите кнопку MODE (несколько раз) на панели управления или на пульте дистанционного управления аудиоплеером, пока на дисплее не появится обозначение "N-BLU".
2. Активируйте функцию Bluetooth на вашем мобильном устройстве и поднесите устройство к приемнику. Приемник Bluetooth обнаружит устройство, как только оно окажется в радиусе 10 метров и на дисплее появится сообщение "BLUE".
3. Как только соединение установлено, аудиоплеер выведет на дисплее

сообщение "BLUE" и система готова к воспроизведению музыки. Просто включите музыку на вашем мобильном устройстве и вы услышите ее звучание в динамике.

4. Для остановки или продолжения воспроизведения, нажмите кнопку [▶||].
5. С помощью кнопок [▶] и [◀] можно перемотать треки вперед и назад.
6. Для переключения воспроизведения с устройства USB или карты памяти SD, нажмите кнопку MODE (несколько раз).

▪ Версия Bluetooth: 2.1 Bluetooth ▪ Частота: 2,4ГГц ▪ Дистанция: до 20 метров.

4. Вход микрофона

Разъем подключения микрофона для публичных выступлений (без фантомного питания).

5. Вход RCA

Разъем для подключения проигрывателя компакт-дисков, цифрового медиа-плеера, микшера или другого медиа устройства. Для настройки громкости используйте регулятор громкости линейного входа.

6. Линейный вход (XLR)

Подключите линейный выход микшера или музыкальный инструмент к разьему XLR. Для настройки громкости используйте регулятор громкости линейного входа. Используйте линейный вход, когда необходимо соединить вместе два громкоговорителя.

7. Регулятор громкости MP3

Используется для настройки громкости MP3.

8. Регулятор громкости усилителя

Регулятор настройки общего уровня громкости системы.

9. Регулятор уровня высоких частот

Данный регулятор настраивает уровень высоких частот.

10. Регулятор уровня низких частот

Данный регулятор настраивает уровень низких частот.

11. Выход MIX OUT

Подключите данный выход XLR к другой активной акустической системе. Уровень выходной мощности настраивается регуляторами каждого канала (громкости микрофона, линейного входа и медиа панели).

12. Индикатор CLIP

Данный индикатор загорается, когда уровень сигнала слишком сильный. Убавьте уровень сигнала при помощи регуляторов громкости микрофона, линейного входа или медиа панели.

13. Индикатор питания

Показывает, включено или выключено питание системы.

14. Выключатель питания.

Нажмите, чтобы выключить питание. Перед включением системы установите регулятор громкости на минимальное значение.

15. Разъем подключения кабеля питания

Пожалуйста, убедитесь, что напряжение сети соответствует рабочему напряжению устройства, указанному на этикетке.

ФУНКЦИИ МЕДИА ПАНЕЛИ

MODE	Переключает режим: Bluetooth, FM радио, SD, USB.
	Воспроизведение/Пауза при использовании источника Bluetooth, SD или USB. Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд, чтобы войти в режим автонастройки радио. Начав с наименьшей частоты (87,5), система автоматически установит все доступные радиостанции в диапазоне FM.
	Повтор воспроизведения текущей дорожки USB или SD (ONE), или повтор всех дорожек (ALL).
	Навигация по дорожкам USB и SD. Переключается на предыдущую дорожку Bluetooth, SD или USB, либо переключается на радиостанцию меньшей частоты, если нажата один раз. Удерживайте кнопку, чтобы искать назад через станцию.
	Переключается на следующую дорожку Bluetooth, SD или USB, либо переключается на радиостанцию большей частоты, если нажата один раз. Удерживайте кнопку, чтобы искать вперед через станцию.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Важно: направляйте пульт на переднюю панель акустической системы. Освещение комнаты и уровень заряда батареек могут повлиять на работу пульта.

Важно: Для того, чтобы начать использовать пульт дистанционного управления в первый раз, сначала выдерните вкладку, прикрепленную к батарейному отсеку. При замене батареек, следуйте диаграмме на задней поверхности пульта. Используйте литиевые батарейки CR2025 3V.



- ❶ **POWER**: Выключатель питания.
- ❷ **Stop**: Останавливает воспроизведение.
- ❸ **MUTE**: Выключение звука.
- ❹ **MODE**: Выбор источника - USB, SD, Bluetooth или FM радио.
- ❺ **Repeat**: Повтор воспроизведения текущей дорожки USB илиSD.
- ❻ **EQ**: Эквалайзер
- ❼ **Reverse**: Навигация по дорожкам USB и SD. Переключается на предыдущую дорожку Bluetooth, SD или USB, либо переключается на радиостанцию меньшей частоты, если нажата один раз. Удерживайте кнопку, чтобы искать назад через станцию.
- ❽ **Forward**: Переключается на следующую дорожку Bluetooth, SD или USB, либо переключается на радиостанцию большей частоты, если нажата один раз. Удерживайте кнопку, чтобы искать вперед через станцию.
- ❾ **Play/Pause**: Воспроизведение/Пауза при использовании источника Bluetooth, SD или

USB. Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд, чтобы войти в режим автонастройки радио. Начав с наименьшей частоты (87,5), система автоматически установит все доступные радиостанции в диапазоне FM.

ВАЖНО: Файлы, расположенные на USB устройстве или карте памяти SD, воспроизводятся в алфавитном порядке имен, как они расположены в папке.

❿ **VOL-**: Убавить громкость.

⓫ **VOL+**: Прибавить громкость.

⓬ **Цифровые кнопки**: Обеспечивают выбор канала для радиостанций FM и выбор дорожки для источников USB/SD карт.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ	12"	15"
Тип системы	2-полосный, активный	
АЧХ (-10dB)	20Hz-20kHz (+/-3dB)	50Hz-20kHz (+/-3dB)
Чувствительность (1M/1 W)	94dB SPL	95dB SPL
Выходная мощность	120	150
Bluetooth	да	
НЧ драйвер	1x12"	1x15"
ВЧ драйвер	1x1"	
Сопротивление	4Ом	4Ом
Cross-over Freq. Point	2.8kHz	2.8kHz
Разъемы	XLR/JACK/RCA	
Габариты (Ш*В*Д)	420*630*342	480*740*395
Вес	10 кг	13 кг

Аксессуары: РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПРИМЕЧАНИЕ: В целях улучшения качества продукции, характеристики и внешний вид устройства могут быть изменены без уведомления.

Lutner
music company
www.LUTNER.ru



Lutner

music company

www.LUTNER.ru

Акустическая система с усилителем серии SPA отвечает утвержденным образцам и требованиям стандартов: Декларация соответствия ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств", ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования".

Гарантийный срок 12 месяцев со дня продажи его магазином при условии соблюдения покупателем правил хранения и эксплуатации. В случае выявления дефектов производственного характера владелец имеет право на бесплатный ремонт или замену устройства на протяжении гарантийного срока. Претензии по качеству товара без предъявления паспорта со штампом магазина и чека магазина не принимаются. Гарантийный срок продлевается на время нахождения устройства в ремонте. Отметка о продлении вносится в паспорт.

Гарантия не распространяется на расходные материалы, такие как:

- Лампы
- Кабели
- Динамики

Внимание! Гарантия не распространяется на:

- неисправности, вызванные не соблюдением требований, указанных в Руководстве пользователя;
- неисправности, вызванные попаданием в устройство посторонних предметов или жидкостей
- механические повреждения, произошедшие по вине покупателя;

Наименование (модель)	Профессиональное звукоусилительное оборудование не бытового назначения: громкоговоритель со встроенным усилителем звука	
Страна происхождения	Китай	
Торговая марка	LEEM	
Маркировка модели	SPA	
Импортер в Российскую Федерацию:	«ООО «Лютнер СПб» 195279, г. Санкт-Петербург, ул.Передовиков, д.19 лит.А пом.6Н, Почтовый адрес: 191124, Санкт-Петербург, а/я 15, тел. (812) 327-15-44 www.LUTNER.ru	
Заводской серийный номер		
Дата продажи		
Подпись продавца		
Штамп продавца		
Исправность устройства проверена в присутствии покупателя. С правилами эксплуатации ознакомлен (а), претензий по внешнему виду и качеству инструмента не имею:		

(подпись покупателя)		